

**Il nostro Codice di condotta –**  
un codice per tutti i collaboratori di Techem

# INSIEME

è meglio: le nostre linee guida per lavorare in modo  
positivo.



**techem**

### **Cari colleghi**

il presente Codice di condotta è rivolto a tutti coloro che lavorano in Techem. Ci aiuta a prendere decisioni giuste, ispirate ai nostri valori fondamentali e a principi etici, quali l'onestà, l'apertura, la trasparenza e la cortesia.

Tali principi traggono fondamento dall'integrità e sono pietre miliari della nostra identità e delle nostre azioni. Sono alla base della nostra visione e della nostra missione e plasmano le nostre procedure aziendali. Ci guidano nelle decisioni e ci aiutano a fare la cosa giusta, giorno dopo giorno.

Promuovendo e facendo nostra una condotta e dei principi etici all'interno dell'azienda, costruiamo un legame di fiducia tra i nostri dipendenti e relazioni forti con clienti e partner. Creiamo un ambiente in cui ognuno possa realizzare appieno il proprio potenziale.

Siamo consapevoli che questo Codice di condotta non possa coprire ogni situazione possibile e immaginabile; il suo scopo è quello di offrire guida e assistenza ai nostri dipendenti, in modo che ognuno possa sviluppare una solida percezione di ciò che è giusto e, soprattutto, cercare assistenza quando non è certo di qualcosa. Il Codice di condotta si incentra sui valori sociali di base, fondamentali per la nostra cultura e la nostra società, che plasmano il nostro lavoro quotidiano:

- **Collaborazione:** è la nostra modalità di lavoro, il modo in cui impostiamo le nostre relazioni aziendali.
- **Passione:** puntiamo a performance eccellenti senza scendere a compromessi con i nostri principi: per noi stessi, i nostri clienti, i nostri partner, l'ambiente e la società in cui viviamo.
- **Onestà:** trasparenza e apertura nel modo di esprimerci e chiarezza nel nostro approccio con gli altri caratterizzano il nostro agire.
- **Cortesia:** agiamo con integrità, rispetto delle nostre controparti e creiamo fiducia mantenendo le promesse.

Matthias Hartmann  
CEO Techem Energy Services

Nicolai Kuß  
CSO Techem Energy Services

Dr.-Ing. Carsten Sürig  
CFO&CPO Techem Energy Services



## Indice

04 | Oggetto e ambito di applicazione

05 | Standard di condotta fondamentali

06 | Collaborazione con partner aziendali e terze parti

08 | Donazioni e sponsorizzazioni

09 | Rispetto del Codice di condotta

10 | Evitare conflitti di interesse

11 | Protezione e uso degli asset

12 | Informazioni e segreti commerciali

14 | Reclami e denunce di violazioni

15 | Rettifiche e cambiamenti

## Il nostro Codice di condotta - un codice per tutti i nostri collaboratori

Il Codice di condotta Techem delinea un quadro di riferimento per le nostre azioni all'interno della società e con i partner aziendali e il pubblico. Si applica al Gruppo Techem e a tutti gli organi esecutivi e i dipendenti Techem in Italia e all'estero.

Il Codice di condotta è vincolante e stabilisce regole chiare per tutte le nostre azioni. Costituisce la base della nostra cultura societaria, in stretto accordo con i nostri valori: collaborazione, passione, onestà e cortesia. Rispettando il Codice di condotta e definendo le nostre azioni sulla base dei valori in esso descritti, tutti noi possiamo garantire il successo a lungo termine della nostra società.



# Ariamo nel rispetto della legge, consci della nostra responsabilità

## Compliance e standard legali

---

Ci atteniamo sempre ai requisiti di legge e non invitiamo mai terze parti a violare la legge. Conduciamo, inoltre, le nostre attività aziendali in linea con le linee guida interne in vigore.

## Condizioni di lavoro

---

Rispettiamo la dignità personale, i diritti della persona e la privacy di ogni singolo individuo, indipendentemente da età, razza, appartenenza etnica, sesso, religione, opinioni, disabilità e orientamento sessuale. Non tolleriamo alcuna forma di discriminazione, molestia, violenza, minaccia o intimidazione. In qualità di datore di lavoro socialmente responsabile, Techem si impegna a offrire le stesse opportunità a ogni dipendente.

## Salute e sicurezza sul lavoro

---

Rispettare i requisiti di salute e sicurezza sul lavoro è essenziale per garantire la sicurezza e il benessere di ognuno sul posto di lavoro. La nostra condotta personale aiuta a prevenire incidenti e malattie legate al lavoro.

## Proteggere l'ambiente

---

In qualità di partner che offre servizi digitali al settore immobiliare, progettiamo prodotti e servizi per preservare e usare in modo responsabile le risorse naturali. Rientra nella nostra visione progettare edifici verdi e smart per consentire alle persone di vivere in maniera salutare e confortevole.

Contribuiamo attivamente allo sviluppo e alla distribuzione di tecnologie verdi e servizi di misurazione per risparmiare milioni di tonnellate di CO2 all'anno. Nel nostro ambiente di lavoro, rispettiamo i requisiti ambientali e cerchiamo di minimizzare l'impatto ambientale ogni volta che è possibile.



## Siamo onesti ed equi e agiamo con integrità

### Standard generali e antitrust

---

Agiamo con onestà ed equità con tutti i nostri clienti, fornitori, concorrenti e terze parti. Ciò equivale nelle nostre migliori intenzioni e in linea con il nostro dovere di diligenza,

- a non fornire informazioni false o fuorvianti ai clienti, fornitori o terze parti;
- a non fornire informazioni false o fuorvianti sui concorrenti;
- a non ottenere vantaggi di altra natura nelle relazioni con clienti o fornitori di Techem o terze parti, attraverso la manipolazione, l'occultamento, l'abuso di informazioni privilegiate o altri mezzi disonesti;
- a non colludere con i concorrenti. Questo si applica in

maniera non esclusiva ai contratti che determinano o che possono determinare

- prezzi, sconti o altri elementi tariffari;
- limitazioni o controlli delle vendite;
- suddivisione di clienti o mercati;
- boicottaggio di fornitori o clienti.

Possiamo interagire con i concorrenti in conformità ai requisiti di legge e le linee guida interne in vigore.

Le linee guida rilevanti in questo caso sono le seguenti:

#### **Legge antitrust - Relazioni con i concorrenti.**

Le decisioni relative a clienti, fornitori e altri partner aziendali si basano esclusivamente su criteri appropriati e integrità.



## Offerte e accettazione di incentivi

---

Non offriamo mai, direttamente o indirettamente, a terze parti importi in denaro, commissioni, doni o altre remunerazioni nel contesto delle nostre attività aziendali, né concediamo tali incentivi per ottenere vantaggi per Techem. Non devono essere concessi regalie e doni per fini disonorevoli o inappropriati.

In altre parole, non devono essere concessi se possono essere interpretati come un tentativo di esercitare un'influenza indebita su un partner aziendale o un'altra terza parte. In caso di dubbi, è possibile contattare il responsabile e chiedere la sua approvazione. Non è altresì possibile offrire o concedere a funzionari pubblici incentivi per ottenere decisioni particolari.

Regalie e doni che possono essere acquistati mediante risorse di marketing (piattaforme di marketing TOM) sono considerati appropriati. Ciò si applica anche a eventi aziendali e di clienti organizzati o approvati dal dipartimento di marketing in conformità ai requisiti di marketing, nonché ai normali inviti a pranzo e ai piccoli doni.

Il dipartimento di compliance ha la responsabilità di accordare eccezioni e deroghe a tali regole.

## Accettazione e richiesta di incentivi

---

Non accettiamo né richiediamo mai, direttamente o indirettamente, incentivi nel quadro delle nostre attività aziendali.

È concesso accettare doni dal valore simbolico o un normale invito a pranzo o inviti ad eventi di portata appropriata, laddove si rispettino le usanze locali.

Tutti i doni, le regalie, gli inviti a pranzo o a eventi di portata superiore devono essere rifiutati. In caso di dubbi, è possibile contattare il proprio superiore e chiedere la sua approvazione.



# Attenzione puntata su trasparenza e principi etici

## Linee guida per donazioni e sponsorizzazioni

---

Sono consentite donazioni e sponsorizzazioni nel rispetto dei requisiti di legge e delle linee guida interne.

### Donazioni

---

Tutte le donazioni devono essere trasparenti, legali ed etiche. L'uso previsto della donazione e l'identità del destinatario devono essere noti, così come devono esserlo il motivo e la finalità della donazione.

### Sponsorizzazioni

---

Tutte le attività di sponsorizzazione devono essere trasparenti e concepite per uno scopo legittimo legato all'azienda. Gli accordi di sponsorizzazione devono essere stipulati in forma di contratto scritto e devono essere proporzionati al valore offerto dal partner contrattuale.

## Politica

---

Non utilizziamo i fondi di Techem per sostenere partiti politici, organizzazioni politiche, candidati alle elezioni o persone in carica in Germania o all'estero. Techem, inoltre, non rimborsa tali donazioni.

## Relazioni aziendali con i fornitori

---

Selezioniamo i fornitori di servizi o i fornitori di beni esclusivamente sulla base della qualità, dei requisiti di performance e dei prezzi. Come società, Techem si aspetta che tutti i fornitori condividano i suoi valori di base e osservino tutti i requisiti normativi.

# Fare proprio il Codice di condotta nel lavoro quotidiano

## Attenzione e responsabilità

---

Ci impegniamo a sostenere e a rispettare questo Codice di condotta. I dirigenti e i dipartimenti delle risorse umane e della compliance possono fornire risposte a domande sull'applicazione o il significato di alcuni requisiti.

Tutti i dirigenti sono consapevoli della propria responsabilità specifica e del proprio ruolo di esempio, pertanto si comportano di conseguenza.

Ogni singola persona che ricopra un ruolo di responsabilità ha il dovere di garantire che chi è sotto la loro guida non violi il Codice di condotta. Tuttavia, la responsabilità dei dirigenti non esime affatto i dipendenti dalle loro responsabilità. Il successo del Codice di condotta dipende da tutti noi.



## Agiamo nell'interesse di Techem

### Evitare conflitti di interesse

---

Non partecipiamo a transazioni o accordi, direttamente o indirettamente, che potrebbero causare conflitti etici o legali tra gli interessi della società e quelli privati.

Le linee guida rilevanti in questo caso sono le seguenti:

**Linee guida per evitare conflitti di interesse.**

### Non concorrenza

---

Se siamo dipendenti di Techem, non ci è concesso lavorare per altre società sue concorrenti, fornire informazioni a tali società o sostenerle in altro modo.

### Investimenti in società di terze parti

---

Se siamo dipendenti di Techem, non ci è concesso acquistare azioni di altre azioni se ciò potrebbe compromettere i legittimi interessi di Techem. In particolare, questo riguarda gli investimenti finanziari in aziende concorrenti o che abbiano relazioni commerciali con Techem.



## Proteggiamo i valori di Techem

Utilizziamo ciò che appartiene a Techem in modo appropriato e attento. Lo proteggiamo da perdita, danni, furti, appropriazione indebita o distruzione.

Riportiamo immediatamente qualsiasi problema dovesse insorgere in relazione ai beni di Techem ai dirigenti.



# Comunichiamo in modo onesto e proteggiamo i dati sensibili

## Comunicazione esterna

---

La nostra comunicazione esterna è trasparente e basata sul dialogo. Ci impegniamo a riportare la verità. Le informazioni su Techem o sulle sue attività verranno divulgate al pubblico e, in particolare, ai media esclusivamente dai dirigenti e dai dipendenti debitamente autorizzati.

Tenere una contabilità completa ed esaustiva è la nostra routine. I revisori e le autorità fiscali devono essere in grado di verificare i registri e i documenti in qualsiasi momento.

## Riservatezza

---

Non trasferiamo informazioni su dati, progetti e procedure riservati a persone esterne che non lavorano per Techem o ad altri dipendenti che non necessitano di tali informazioni per le loro attività professionali.

Ciò non riguarda le informazioni destinate a o approvate per la pubblicazione da Techem o le informazioni che siamo tenuti a pubblicare per legge.

## Protezione dei segreti commerciali

---

La protezione dei segreti commerciali è essenziale per il successo o il fallimento di società come Techem. A chi spetta la definizione delle politiche ciò è chiaro da tempo e ha creato quadri normativi di riferimento per proteggere i segreti commerciali.

Sono stati altresì fissati standard elevati per le società al fine di garantire tale livello di protezione.

In altre parole, se non riusciamo a proteggere adeguatamente i nostri segreti aziendali, perderemo i diritti legali di far valere le nostre richieste in caso di violazioni legali. A tal riguardo Techem ha pubblicato delle linee guida sulla protezione dei segreti commerciali.

Tutti i dipendenti e gli organi esecutivi del Gruppo Techem sono tenuti a rispettare tali regole. Qualsiasi caso di divulgazione o uso accidentale o inappropriato di segreti commerciali deve essere immediatamente riportato al dipartimento affari legali, audit interno, al funzionario addetto alla compliance o ai dirigenti. Questo vale in tutti i casi, indipendentemente dal fatto che i segreti commerciali provengano da Techem o da una terza parte.

È il solo modo che ci consente di agire rapidamente, elemento essenziale per recuperare i dati, stimare la portata del danno e, se necessario, prendere contromisure cautelative.

Tutte le informazioni utili su questo tema sono reperibili nelle **Linee guida per la protezione dei segreti commerciali**.

## Protezione e sicurezza dei dati

---

I dati personali possono essere raccolti, elaborati o usati unicamente se necessario per finalità univoche e legittime concordate con il cliente. Inoltre, i dati personali devono essere conservati in modo sicuro e possono essere trasferiti solo dopo aver adottato le necessarie precauzioni.

Ci assicuriamo sempre che i soggetti sappiano cosa facciamo con i loro dati e ci assicuriamo che abbiano l'opportunità di accedere ai dati, sollevare obiezioni,

sospenderne l'elaborazione e cancellarli.

Siamo tenuti al rispetto di tutte le leggi e gli standard in vigore in relazione alla conservazione e all'uso di dati personali dei dipendenti e dati di terzi - come i dati dei clienti o dei partner aziendali - per proteggere i diritti personali di tutti.



# Reagiamo in caso di violazione del Codice di condotta

## Denuncia di violazioni

---

Ognuno può presentare un reclamo al proprio dirigente, alla persona o ente designato o ai rappresentanti aziendali dei dipendenti. Informazioni su eventuali violazioni del Codice di condotta possono essere inoltrate in qualsiasi momento alla persona o all'organismo competenti.

Chiunque venga a conoscenza di una violazione grave del Codice di condotta deve immediatamente contattare il dipartimento delle risorse umane o della compliance. Le informazioni possono anche essere inoltrate in maniera anonima usando il sistema di denuncia su TING.

## Riservatezza

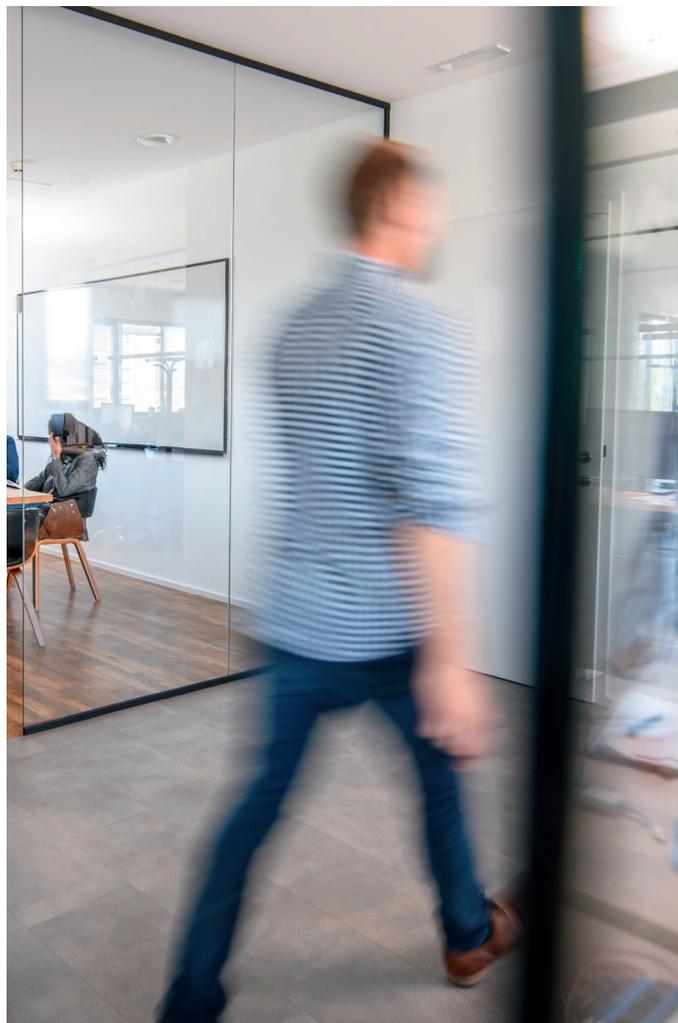
---

Techem garantisce la riservatezza del trattamento delle informazioni inerenti violazioni del Codice di condotta. Non saranno tollerate rappresaglie contro chi ha inoltrato informazioni.

## Conseguenze delle violazioni

---

Poniamo immediatamente rimedio a eventuali violazioni del Codice di condotta con provvedimenti disciplinari che possono culminare con la rescissione del contratto di lavoro, nei casi più gravi. Se necessario, contattiamo anche le autorità competenti e collaboriamo con loro.



## Il nostro Codice di condotta- dinamico e lungimirante

Questo è il nostro Codice di condotta, non un contratto di assunzione. Non limita i nostri diritti, né punisce la condotta dei dipendenti diversa da quella descritta.

Il nostro Codice di condotta è un documento dinamico. I dirigenti possono apportare modifiche in qualsiasi momento in caso di variazione degli standard legali,

di circostanze eccezionali o incidenti imprevisi.

Il responsabile delle Risorse umane e degli Affari legali ha il compito di gestire il Codice di condotta e attuare le modifiche.



Techem Srl  
Via dei Buonvisi, 61/D  
00148 Roma  
Numero verde: 800 880110  
[www.techem.it](http://www.techem.it)

The Techem logo consists of the word "techem" in a bold, lowercase, sans-serif font. Below the text is a red graphic element that resembles a stylized wave or a bracket, with a small upward curve at its center.

**techem**